

Hizkuntzen Portfolio Europarra



Europako markoa



# Aurreko metodoei egindako kritika

- XX. mendearen 2. erdian hizkuntza arrotzak irakasteko sortutako metodoek “METODO” izaera neurriz kanpo balioesten dute., eta ondorioz, haxe galtzen da:
  - Ikaste prozesuaren ikuspegi orokora galtzen da:
  - Ikasleen beharrian zehatzak: norberarenak zein taldearenak.
  - Eskoletan erabilitako baliabideak
- Edonoiz “APLIKATZEN” dira, bereizketarik egin gabe, edozein ikaslerekin beraren erabilera egokia ote den aztertu gabe.
- Edukiei buruzko axolagabekeria. Horien ustez...
  - hizkuntza ez da errealitate kultural baten edo bizimodu jakin baten adierazpena, norberaren ama-hizkuntzarena ezberdina.
  - hizkuntza ikasleek erabiltzen duten baliabide bat baino ez da, bere iritziak, sentimenduak eta ikuspuntuak adierazteko.
- Ikasleei buruzko axolagabekeria:
  - Ez dute balio ikasleen gaitasun osoak bilakarazteko (sugestopedia, bide-ixila eta bestelako metodo aldizkakoek).
  - Ikaslea heldugabeko haurtzat hartzen dute, bere ikasteko moduz eta prozesuaz erabakirik hartzen ez duena.
  - Ikaslea metodoaren hartzaile pasibotzat dute, aukeratzeko eta erabakitze askatasunik ez duena.
- Europako Erreferentzia Marko Bateratua XX. Amaierako planteamendurik aurreratuen izan da, puntu hauetaz hausnarketa ahalbidetu duelako:
  - Irakaslearen ohiko zereginaz.
  - Irakaslearen protagonismoaz eskoletan.
  - Ikasleen ikasteko prozesu kognitiboez.
- Gaur egun Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera:
  - Eskoletako egoera errealeko praktiketan, irakasteko teknikak anitzak malgutasunez aukera daitezke.
  - (Aurreko garaietan ez bezala) ez dago planteamendu metodologiko instituzionalizatu bakarra, irakaskuntza era homogeneoan bideratzen duena.
  - Hala ere **planteamendu komunikatiboa** erreferentzia marko nagusia da, irakasteko proposamenak egiteko.

# Europako Erreferentzia Marko Bateratua

- Europako Kontseiluaren Hizkuntz Politika orokorraren alderdi nagusia.
- Hizkuntzen ikaskuntzaz eta irakaskuntzaz Europako estatu (!) guztientzat norabide bateratuak ezartzen ditu.
- Irakasle, ikasle eta argitaletxeentzat aholkuak eta norabideak ezartzen ditu.
- Lor daitezkeen komunikazio gaitasun mailak deskribatzen ditu.
- Horren bidez, hizkuntza irakasleek metahizkuntz bera erabil dezakegu.
- Europa osorako baliabide gardena, koherentea eta malgua testuinguru guztietan erabili ahal izateko

# EEMB zer (ez) den

## Ez da

- **Dokumentu kurrikularra** (helburuak, edukiak, metodologia eta ebaluazioa)
- **Aginduzko** dokumentu arauemailea
- **Metodologia** jakin baten **gida-liburua**
- **Era zuzenean** erabiltzeko baliabidea
- **Esku-liburu** teorikoa



## Bada

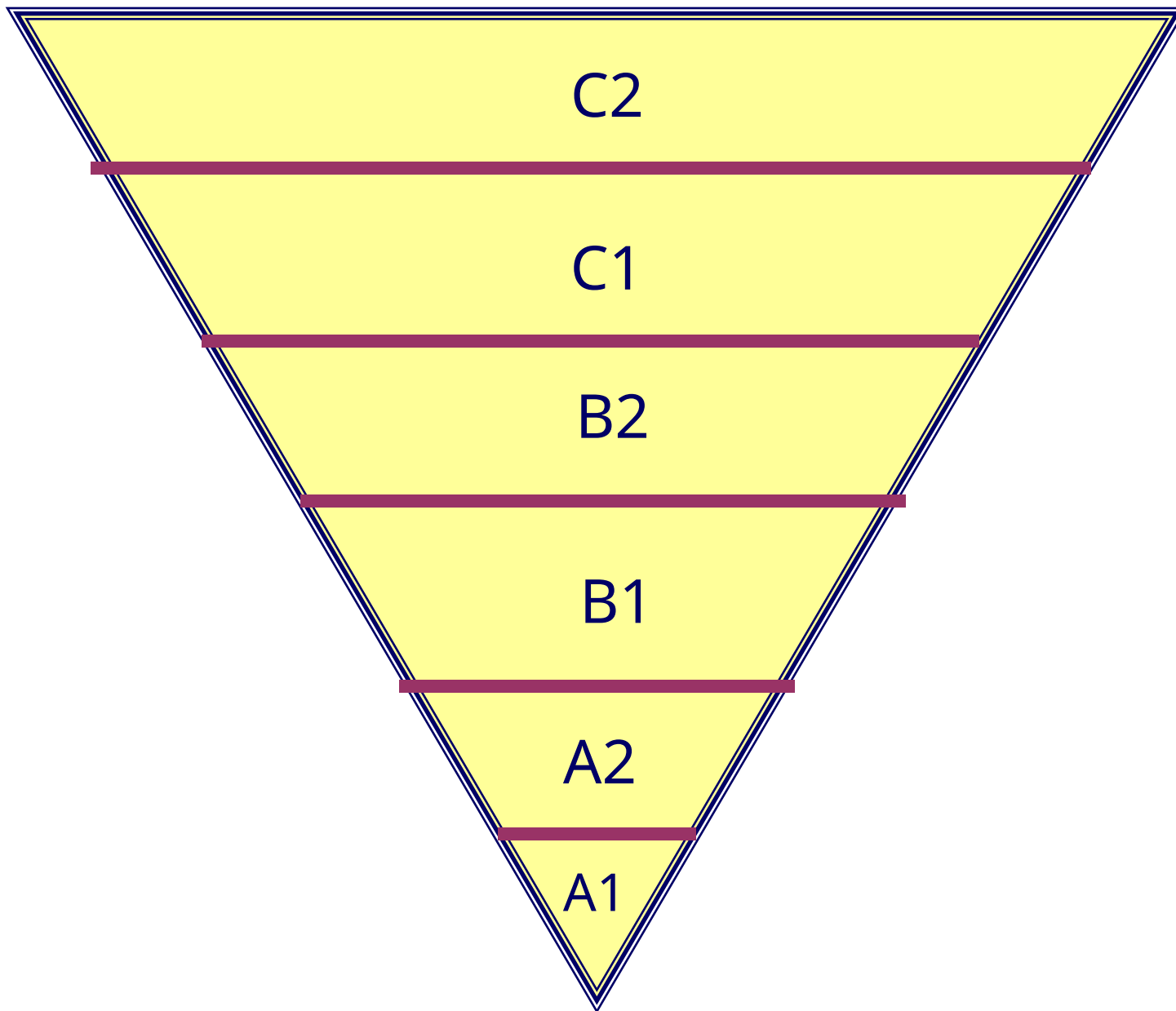
- **Oinarrizko** dokumentua gardena eta koherentea
- Dokumentu **deskribatzailea**
- Erabaki metodologiakoak hartzeko **Hastapenak eta aukerak**
- **Baliabide** anitzak **sortzeko** abiapuntua
- **Hausnartzeko** bitarteko tresna

# Lexiko (apur bat)

- **Gaitasunak** norberaren ezagutzen, trebetasunen eta ezaugarrien batura dira; horiei esker gauza ditzake pertsonak jarduerak.
- **Gaitasun orokorrak** era guztietako jarduerak –hizkuntz jarduerak barne– gauzatzeko erabilgarri dira, baita hizkuntzarekin lotura zuzena ez duten jarduerak gauzatzeko ere.
- **Komunikazio-gaitasunek** zehazki hizkuntz baliabideak erabiliz jarduteko aukera ematen diote pertsonari.
- **Testuinguruak** komunikazio-ekintza gertatzen den egoerari dagokion gertaera eta eragileen (fisikoen eta era guztietakoen) multzoa adierazten du.
- **Hizkuntz jarduerak** ataza bat gauzatzeko testu bat edo gehiago prozesatzerakoan (hartzerakoan edo ekoizterakoan) arlo espezifiko jakin baten baitako hizkuntz gaitasunaren ariketak dira.
- **Prozesuak** ahozko eta idatzizko harreran eta ekoizpenean eragina duten gertaera neurologiko eta fisiologikoen multzoari dagozkio.
- **Testua** arlo jakin bati buruzko diskurtsoaren (ahozko zein idatzizko diskurtsoaren) edozein sekuentzia da, ataza batean hizkuntz jarduera baten ardatz den sekuentzia, bai euskarri bai helburu gisa, bai emaitza bai prozesu gisa.
- **Arloa** gizarte-eragileek diharduten gizarte-bizitzako sektore-sail zabala da. Hemen, goragoko sailkapen bat erabili da, eta hizkuntzaren ikaskuntzarako, irakaskuntzarako eta erabilerarako egoki diren kategoria nagusiak bakarrik hartu dira kontuan: hezkuntza-arloa, lan-arloa, arlo publikoa eta arlo pertsonala.
- **Estrategia** gizabanakoak bere buruari jartzen dion edo bete behar duen ataza bat gauzatzeko hautatzen duen jarduera-ildo da, jarduera-ildo antolatu, berariazko eta arautua.
- **Ataza** gizabanakoak emaitza jakin bat lortzeko beharrezko jotzen duen berariazko ekintza da, arazo bati irtenbidea emateko, egiteko bat betetzeko edo helburu jakin bat lortzeko. Definizio horren baitan ekintza asko sar daitezke; adibidez, armairu bat mugitzea, liburu bat idaztea, kontratu baten negoziazioan baldintza jakin batzuk lortzea, karta-jokoan aritzea, jatetxe batean jatekoa eskatzea, atzerriko hizkuntza bateko testu bat itzultzea edo eskolan talde-lanean egunkari bat egitea.

# Erreferentzia maila bateratuak

<b>A</b> <b>Oinarrizko</b> <b>erabiltzailea</b>	<b>A1</b> <b>Hasierakoa</b>	<b>A2</b> <b>Tartekoa</b>
<b>B</b> <b>Erabiltzaile</b> <b>independentea</b>	<b>B1</b> <b>Atalasea</b>	<b>B2</b> <b>Aurreratua</b>
<b>C</b> <b>Erabiltzaile gaitua</b>	<b>C1</b> <b>Gaitasun operatibo</b> <b>eraginkorra</b>	<b>C2</b> <b>Menderatze-</b> <b>maila</b>



# Erreferentzia maila bateratuak: eskala orokorra

<b>A</b> <b>Oinarrizko erabiltzail.</b>	<b>A1</b> <b>Hasierakoa</b>	Gai da eguneroko bizitzan sarri erabiltzen diren esapideak ulertzeko eta erabiltzeko. Badaki bere buruaren eta besteren aurkezpena egiten, eta helbideari, gauzei eta ezagutzen duen jendeari buruzko oinarrizko informazio pertsonala ematen eta eskatzen.
	<b>A2</b> <b>Tartekoa</b>	Bereziki esanguratsuak dituen esperientzia-esparruekin loturiko esaldiak eta esapideak, eguneroko bizitzakoak, ulertzeko gai da (bere buruari eta familiari buruzko informazioa, erosketei, lekuei, lanbideei buruzko informazioa). Badaki ataza arruntak egiteko komunikatzen, baldin eta ezagunak edo ohikoak dituen gai ei buruzko informazio-truke erraza eskatzen badute.
<b>B</b> <b>Erabiltzaile independ.</b>	<b>B1</b> <b>Atalasea</b>	Badaki hizkuntza hori erabiltzen den lurraldeetan bidaiatzean sor daitezkeen egoera gehienetan moldatzen.
	<b>B2</b> <b>Aurreratua</b>	Jatorrizko hiztunekin mintza daiteke, jartotasunez eta naturaltasunez, halako eran non ez solaskide batek ez besteak ez duten ahaleginik egin behar elkar ulertzeko. Testu argiak eta xeheak sor ditzake gai askori buruz, eta gai da. Gai orokorre i buruzko ikuspegi jakin bat aldezteko, aldeko eta kontrako argudioak emanez.
<b>C</b> <b>Erabiltzaile gaitua</b>	<b>C1</b> <b>Gaitasun operatibo eraginkorra</b>	Badaki jartotasunez eta bat-batean gauzak adierazten, esapide egokia aurkitzeko ahalegin handia egiten ari denik sumatzen ez zaiola. Hizkuntza malgutasunez eta eraginkortasunez erabil dezake, helburu sozial, akademiko eta profesionalekin.
	<b>C2</b> <b>Menderatze-maila</b>	Badaki bat-batean, jartotasun handiz eta zehaztasunez gauzak adierazten, eta esanahiaren ñabardura txikiak bereizten ditu, baita konplexutasun handiko egoeretan ere.



# Baliokidetzak

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
<b>Gaztelania</b>			Diploma de español. Nivel inicial	Diploma de español. Nivel intermedio		Diploma de español Nivel superior
<b>Ingelesa</b>		Key English Test (KET)	Preliminary English test (PET)	First Certificate in English (FCE)	Certificate in Advanced English (CAE)	Certificate in Proficiency in English (CPE)
<b>Frantsesa</b>	Diplome d'études en langue française DELF A1	DELF A2	DELF B1	DELF B2	Diplome approfondi de langue française DALF C1	DALF C2



COUNCIL  
OF EUROPE  
CONSEIL  
DE L'EUROPE

## HIZKUNTZEN EUROPAKO ERREFERENTZIA MARKOA

297/2010 Dekretua

EHA 219 zk. - 2010eko azaroak 15

		B 1	B 2	C 1	C 2
Eusko Jaurlaritza	Kultura Saila HABE	1. maila	2. maila	3. maila	4. maila
	HAEE - IVAP	1. hizkuntza-eskakizuna	2. hizkuntza-eskakizuna	3. hizkuntza-eskakizuna	4. hizkuntza-eskakizuna
	Osakidetza Euskal osasun zerbitzua	1. hizkuntza-eskakizuna	2. hizkuntza-eskakizuna	3. hizkuntza-eskakizuna	4. hizkuntza-eskakizuna
	Ertzaintza		Ertzaintzaren 1. HE	Ertzaintzaren 2. HE	
	Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila		Irakaspostuen 1. HE HLEA (Hezkuntzako Langileen Euskara Agiria)	Euskararen Gaitasun Agiria (EGA) Irakaspostuen 2. HE	
	Hizkuntza Eskola Ofizialak	3. maila (Antzinako Ikasketa Plana)	4. maila (Antzinako Ikasketa Plana)	5. maila edo euskal gaitasun maila (Antzinako Ikasketa Plana)	
	Hizkuntza Eskola Ofizialak	Tarteko Maila	Maila Aurreratua	Gaitasun Maila (C1)	
	Nafarroako Gobernuak Hezkuntza Saila			Euskararen Gaitasun Agiria (EGA)	
	Euskaltzaindia			"D" agiria	
	Iparralde Euskararen Erakunde Publikoa			Euskararen Gaitasun Agiria (EGA)	

**HABE**  
Herriko Administrazioa eta Partaidetza-erakundearen Erakundea

Erakundea autonomikoa da  
Organismo Autónomo da



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

# Hezkuntza sistema: mailen arteko korrespondentzia

	Atzerriko hizkuntza	Euskera (D ereduan) / Gaztelania ? (2011ko dekr.)	Egungo beste proposamen.	
LEHEN HEZKUNTZA	A1		A2	B1
DBH	A2	B1	B1	B2
BATXILERGOA	B1	B2		

# HIZKUNTZEN PORTFOLIO EUROPARRA

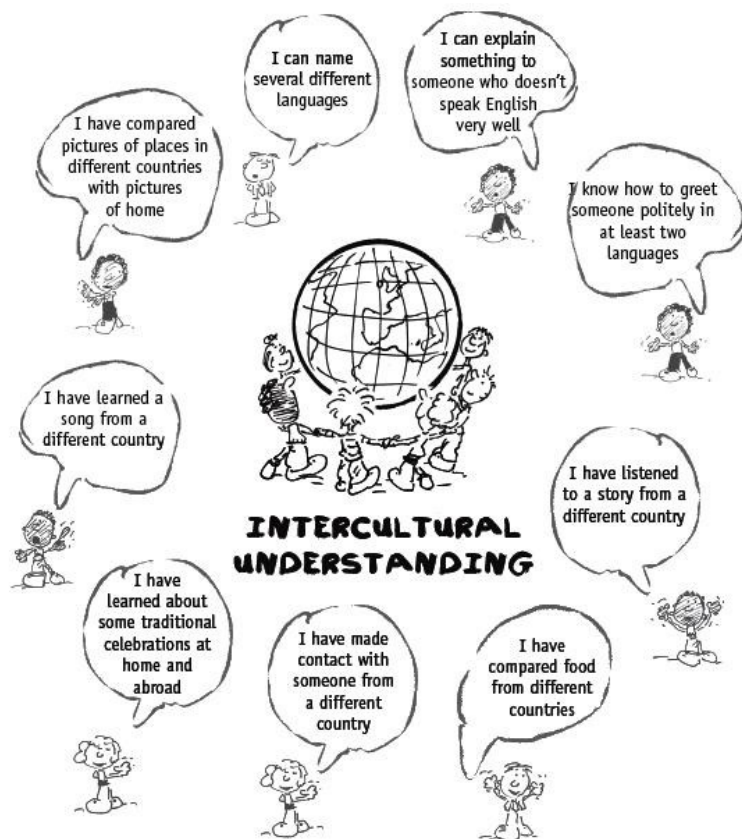


# Hizkuntzen Portfolioa zer den

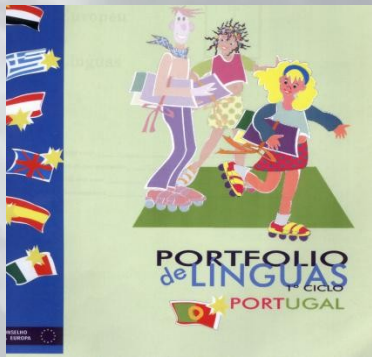
- Europako Kontseiluaren proposamena Europako Erreferentzia Markoaren ideiak aurrera eramateko: erreferentzi mailak, deskriptoreak, ebaluazio eta autoebaluazio eskalak
- PORTFOLIOA hizkuntzak ikasten ari diren **ikasleei** zuzendutako dokumentua.
- Portfolioa **ikaskuntzaren kontzientzia garatzeko** tresna da.
- **Eleaniztasuna** sustatzeko tresna da, beste kulturekiko tolerantzia hobetuz
- Nork bere ikas-prozesua ebaluatzeko eta bideratzeko tresna da, ikasleen autonomia bultzatuz .
- Agiri honen bidez, hizkuntza-ikasleek era gidatu eta sistematikoa **erregistratu**:
  - bere hizkuntza-gaitasuna eta hizkuntzen arloan lortutako ziurtagiriak.
  - beste hizkuntza eta kulturekin harremanetan bizi izandako esperientzia esanguratsu guztiak
  - ikas-prozesuaren inguruan hausnarketak.
- Tresna hau batez ere **ikasleentzat** da, hala ere, **irakasle**, **guraso** eta **ikastetxeentzat** ere erabilgarria izan daiteke.
- Oharra: Ez nahastu portafolioa, karpeta, dossier edo AEBn erabilitako ebaluatzeko tresnak 1980az gaierotik
- **Laburki: Ikasleen dokumentu pertsonala bere esperientziak, gaitasunak eta hausnarketak biltzeko eta ikaseak motibatzeko**



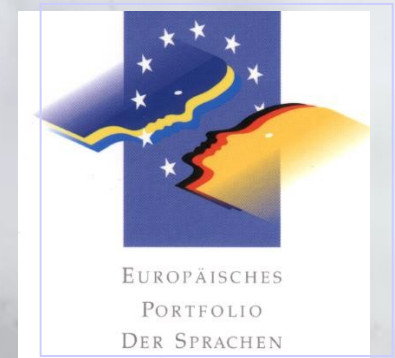
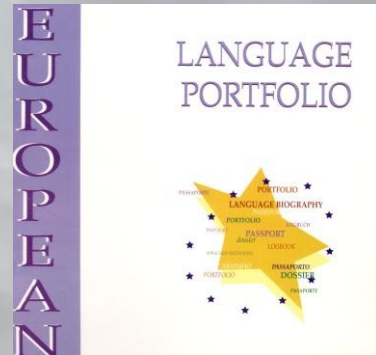
# MECeko Portfolioak



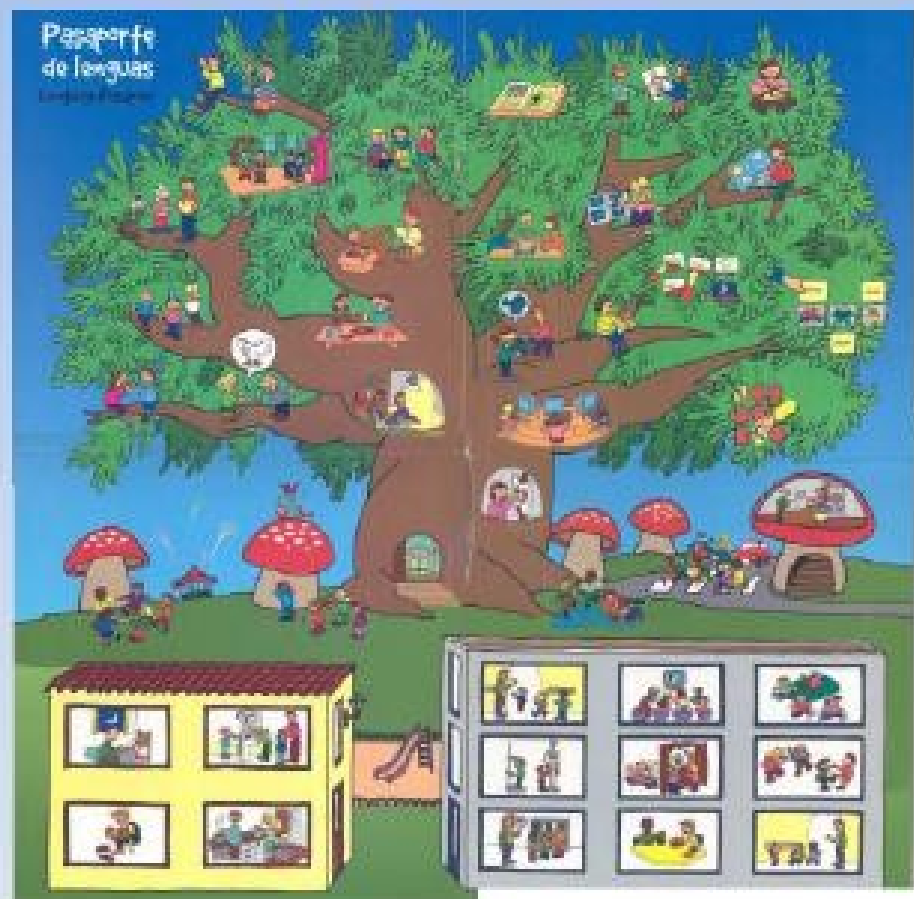
- . Haur Hezkuntza (3/8 urte).
- . Lehen Hezkuntza (8/12 urte).
- . Bigarren Hezkuntza (12/18)
- . Helduak (16tik aurrera)



COUNCIL CONSEIL  
OF EUROPE DE L'EUROPE



# Portfolio de Infantil (3-7 años)






# Porfolio de Primaria (8-12 años)




MI biografia lingüística. My language biography



## ESCUCHAR LISTENING SÉ...

- comprender palabras conocidas y frases sencillas sobre mí, mi familia, mi clase y mi escuela.
- comprender palabras conocidas de rimas y canciones cuando van acompañadas de gestos e imágenes.
- reconocer las frases con las que comienza y termina un cuento o una narración.
- comprender palabras conocidas y frases sencillas de una historia.
- comprender preguntas sencillas sobre mi edad, dónde vivo y mis gustos.
- comprender preguntas e instrucciones breves para realizar las rutinas del día, para moverme por el aula, realizar tareas y manualidades.
- comprender descripciones sencillas de personas y lugares que conozco.
- reconocer el nombre de lugares conocidos de mi pueblo o ciudad, diferenciando algunos tipos de tiendas.
- comprender algunas instrucciones para llegar a un lugar del colegio y para seguir caminos en un mapa o plano sencillo.



## Erantzun galderei:

- Eleaniztasuna bultzatzeko. Baina zertarako bultzatu?
- Europa eraikitzeko. Baina zer-nolako Europa?
- ...



## *Portfolioaren funtzioak: zertarako den*

### Funtzio pedagogikoa:

- Ikastea eta irakastea hausnarketa abiapuntutzat harturik.
- Zehaztea eta argitzea ikasketaren helburuak.
- Gaitasunak identifikatzea.
- Autoebaluazioa bultzatzea.
- Hizkuntzen ikaskuntza prozesuan ikasleari erantzukizun handiagoa ematea.
- Hizkuntzen aldeko joera bultzatzea.
- Aniztasunarekiko tolerantzia sustatzea.

### Funtzio informatiboa:

- Irakaskuntzan gardentasuna eta koherentzia areagotzea.
- Europako irakasleei hizkera komuna proposatzea, Markoko hizkuntza-gaitasunen deskripzioan oinarrituz.
- Hizkuntz gaitasunak erraz identifikatzea eta ezagutzea.
- Nazioartean baliogarria den agiri bat sortzea: lanean eta ikasketetan mugikortasuna errazteko.
- Elakrri ulertzea.



**Europass** es un dossier de documentos que ayuda a los ciudadanos a comunicar de manera clara y sencilla las **aptitudes, las titulaciones y certificaciones** adquiridas a lo largo de la vida.

El principal objetivo de Europass es facilitar la **movilidad de los estudiantes** y los trabajadores a través de los **Estados Miembros de la UE**, siempre que se desee buscar trabajo o solicitar la admisión en algún programa educativo o formativo.

**Europass** engloba un conjunto de **cinco documentos**, siendo el **Currículum Vitae** su principal elemento:

Currículum Vitae Europass  
Pasaporte de Lenguas Europass  
Documento de movilidad Europass  
Suplemento Europass al Título / Certificado  
Suplemento Europass al Título Superior

# *Hizkuntzen Portfolio Europarra*

*3 atalez osatua:*

*Pasaporteak*

*Biografia*

*Dosierra*

# Nolakoa da?

## Pasaporteia

Hizkuntz profila.

Agiriak.

Hizkuntz eta kultur  
esperientziei  
buruzko oharrak

## Biografía

Hizkuntz  
trebetasunak eta  
jakintzak  
deskribatzea.

Ikaskuntzari  
buruzko  
hausnarketa.

Ikasteko asmoen  
berri ematea

## Dossierra

Lanen aukeraketa  
erakutsi:

Idatziak,  
irakurketak,,audio  
ak, bideoak...



# Hizkuntza-Biografia




## **HIZKUNTZA- BIOGRAFIA ikasleek gogoeta egin dezaten:**

. Hizkuntzen ikaste- prozesuari buruz (autoebaluazioa).

- Inguruan hitz egiten diren hizkuntzez.
- Ikasteko moduez (Nola ikasten dut?, Zer ikasi dut eta zerk lagundu dit ikasten?).
- Ikasketa planez (Zer ikasi nahi dut egiten hizkuntza bakoitzean?).

# Hizkuntza-Biografia



**IDAZMENA  
WRITING**

**GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO:**

niri buruzko datuak idatzi: izena, adina eta helbidea.

gelako, eskolako, etxeko eta familiakoen gauzen izenak idatzi.

gogoko gauzak eta zaletasunak idatziz adierazi.


mezu laburrak adierazteko oharrak idatzi lagun eta ikaskideei, jolasetan eta antzezpenetan.

jarraibide errazak idatzi.

eskerrak eta barkamen-oharrak idatziz eman.

ikasgelarako txartelak idatzi: "ikasgelako liburutegia" edo "gure egitasmoak".

ordutegi eta egutegiak idatzi.

*Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako Maila" lortzen ari naiz*  
**IDAZMENEAN hizkuntza honetan/hauetan**  (hori ez ahozteko izartxo bat jarriko  
du Nire Pasaportean)

**Ikasleek hizkuntza guztietan dituzten gaitasunak azter ditzaten trebezi guztietan oinarrituz :**

- . Idazmena
- . Entzumena.
- . Irakurmena.
- . Ahozko adierzpena.
- . Elkarrizketa .

# Hizkuntza-Biografia

**Beste hizkuntza batzuk**

Zein beste hizkuntza hitz egiten da nire inguruan? Adibideak bilatu.

ko yo  
olemwon

ان اللغة القلتية هي لغة قديمة

言語  
の  
歴史  
は  
古  
い

Hizkuntza:	Hizkuntza:
Nork hitz egiten du?	Nork hitz egiten du?
Non entzuten dut?	Non entzuten dut?
Zer dakit hizkuntza horren gainean?	Zer dakit hizkuntza horren gainean?

Hizkuntza:	Hizkuntza:
Nork hitz egiten du?	Nork hitz egiten du?
Non entzuten dut?	Non entzuten dut?
Zer dakit hizkuntza horren gainean?	Zer dakit hizkuntza horren gainean?

39

**Beste hizkuntza batzuk  
azter ditzaten**

(Norberaren inguruan hitz  
egiten diren hizkuntzak)

# Hizkuntza-Biografia

1994

**Ikasleek bere ikasketa moduaz  
hausnarketa egin dezaten.**

# Hizkuntza-pasaportea



- Norberaren hizkuntza-profila betetzeko.
- Hizkuntza eta kultura arteko esperientziak biltzeko.
- Ziurtagiriak erregistratzeko.



# Hizkuntza-pasaportea

Mi perfil  
lingüístico

El meu perfil  
lingüístic

My language  
profile

Mon profil  
linguistique

O meu perfil  
lingüístico

El meu perfil  
lingüístic

Ebalua itzazu zure gaitasunak / Assess your language skills.

Nire ama-hizkuntza:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nire beste hizkuntzak:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
Ⓒ							
Ⓓ							
{ }							
}							
Ⓢ							

Adibidea  
Example

Ebalua itzazu  
zure gaitasunak.

Assess your  
language skills.

Ⓒ Entzumena  
Listening

Ⓓ Irakurmena  
Reading

{ } Elkarriketa  
Spoken  
interaction

} Ahozko  
adierazpena  
Spoken  
production

Ⓢ Idazmena  
Writing

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
Ⓒ							
Ⓓ							
{ }							
}							
Ⓢ							

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
Ⓒ							
Ⓓ							
{ }							
}							
Ⓢ							

## 1. Hizkuntza-gaitasunen profila:

Ikasleek trebetasun  
bakoitzean hizkuntza  
bakoitzean eskuratu duten  
gaitasun-maila jasotzeko  
dokumentua.

# Hizkuntza-pasaportea

## Hizkuntza eta kulturekiko esperientziak

Mis experiencias  
lingüísticas y  
culturales

Les meves  
experiències  
lingüístiques i  
culturals

My language and  
intercultural  
experiences

Mes expériences  
linguistiques et  
culturelles

As miñas experiencias  
lingüísticas e culturais

Les meues  
experiències  
lingüístiques i  
culturals

Jaso itzazu hemen zure esperientziak.

Fill in the grid with your experiences.

Institutuan (ikasgaiak, ikastaroak, egitasmoak eta beste zenbait ekintza):

In the school (subjects, courses, projects and other activities):

Lekua Location							
Iraupena Timing							
Data Date							
Jarduerak Activity							
Hizkuntza Language							

## 2. Hizkuntza eta kulturekin izandako esperientziak:

Hizkuntzak eta kulturak ikasteko jarduera nagusiak biltzeko (ikastetxean zein ikastetxetik kanpo).

# Hizkuntza-pasaportea

Certificados y  
diplomas  
Certificats i diplomes  
Certificates and  
diplomas  
Certificats et  
diplômes  
Certificaci6ns e  
diplomas  
Certificats i diplomes

## Ziurtagiriak eta diplomak

Idatz itzazu jarraian zure agerietako datuak:  
*Fill in the boxes with the information in your documents:*

Hizkuntza: <i>Language:</i>	Issued by: -k emana	Emaitza: <i>Qualification:</i>	Urtea eta adina: <i>Year and age:</i>
Ziurtagiria: <i>Title:</i>			

Hizkuntza: <i>Language:</i>	Issued by: -k emana	Emaitza: <i>Qualification:</i>	Urtea eta adina: <i>Year and age:</i>
Ziurtagiria: <i>Title:</i>			

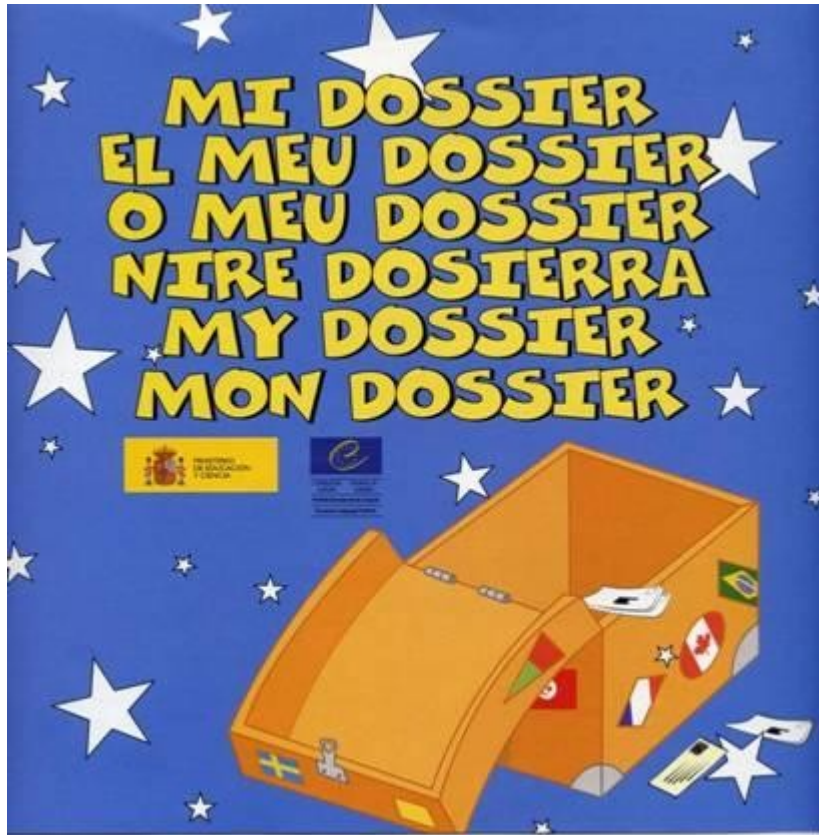
Hizkuntza: <i>Language:</i>	Issued by: -k emana	Emaitza: <i>Qualification:</i>	Urtea eta adina: <i>Year and age:</i>
Ziurtagiria: <i>Title:</i>			

Hizkuntza: <i>Language:</i>	Issued by: -k emana	Emaitza: <i>Qualification:</i>	Urtea eta adina: <i>Year and age:</i>
Ziurtagiria: <i>Title:</i>			

## 3. Ziurtagiriak eta diplomak:

Hizkuntzekin  
lortutako ezagutza-  
maila egiaztatzeko.

# Hizkuntza-pasaportea



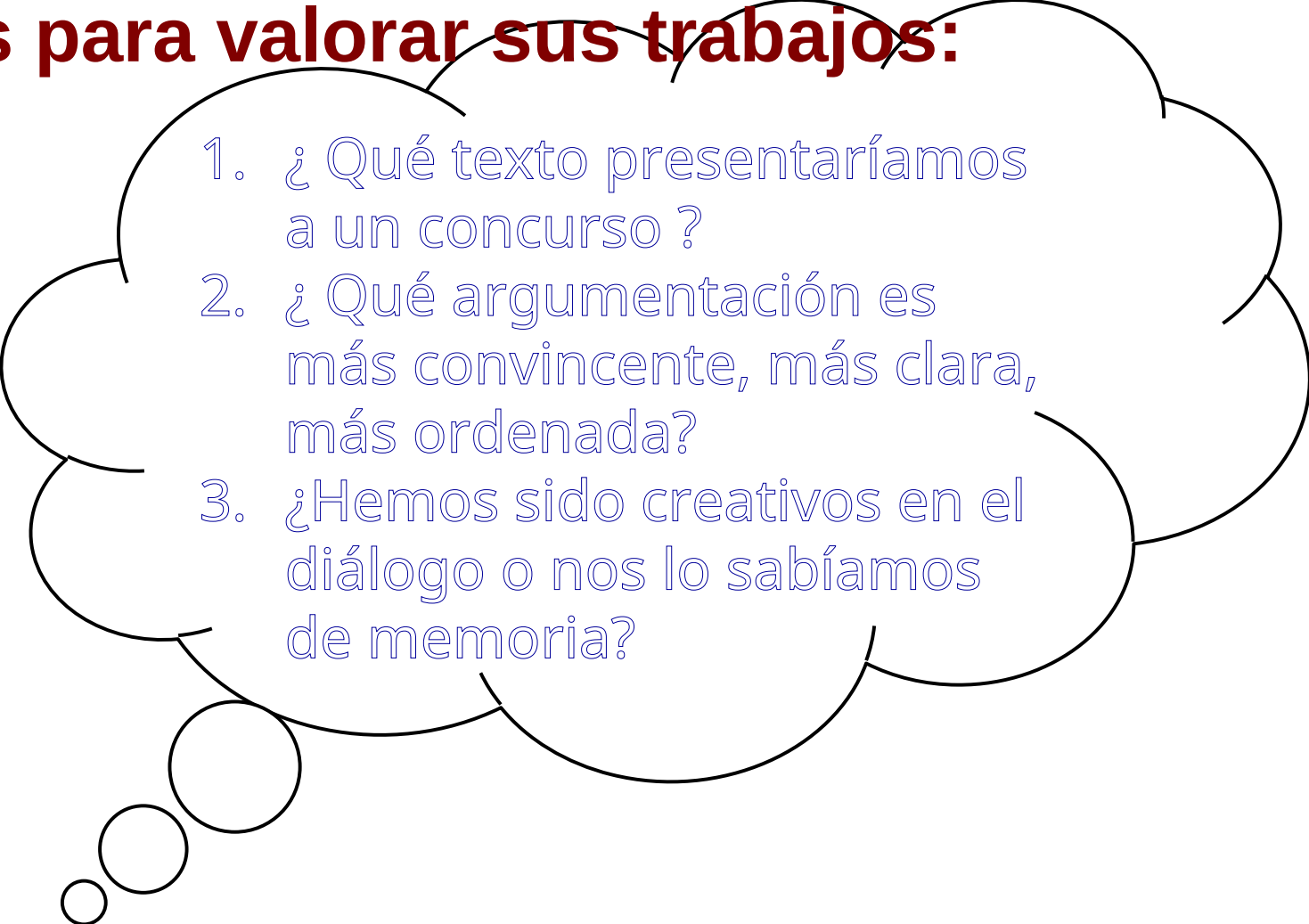
Hizkuntzen ikas-prozesuan esanguratsuak izan diren ekoiztutako materialak hautatu eta jasotzeko: irakurketak, idazlanak, grabazioak...

# TAREAS estilo Portfolio

- Explicación por escrito especificando los descriptores que se trabajarán.
- Póster con los objetivos a conseguir.
- Firmas (auto-evaluación del resultado: I can do)
- Co-evaluación por parte de compañeros/as
- Reflexión acerca de lo que han aprendido con la tarea.
- Auto-evaluación en el Portfolio.

# Dossier: Niveles superiores

## Criterios para valorar sus trabajos:

- 
1. ¿Qué texto presentaríamos a un concurso ?
  2. ¿Qué argumentación es más convincente, más clara, más ordenada?
  3. ¿Hemos sido creativos en el diálogo o nos lo sabíamos de memoria?



NOMBRE:

GRUPO:

**Es muy importante conocer nuestra propia forma de aprender, te invitamos a aplicar este test y descubrir sus formas de aprendizaje.**



1.....Prefiero hacer un mapa que explicarle a alguien como tiene que llegar a algún sitio.

2.....Si estoy enojado(a) o contento (a) generalmente sé exactamente por qué.

3.....Sé tocar (o antes sabía tocar) un instrumento musical.

4.....Asocio la música con mis estados de ánimo.

5.....Puedo sumar o multiplicar mentalmente con mucha rapidez

6.....Puedo ayudar a un amigo a manejar sus sentimientos porque yo he pasado por una situación parecida.



7.....Me gusta trabajar con calculadoras y ordenadores.

8.....Aprendo rápido a bailar un baile nuevo

9.....No me es difícil expresar mis opiniones en público.

10.....Disfruto de una conversación interesante y me gusta escuchar a gente que sabe más que yo de otros temas.

11.....Siempre distingo el norte del sur, esté donde esté.

12.....Me gusta reunir grupos de personas en una fiesta o en una ocasión especial.

13.....La vida me parece vacía sin música.

14.....Siempre entiendo los gráficos que vienen en los folletos de instrucciones de equipos o instrumentos.

15.....Me gusta hacer puzzles y entretenerme con juegos electrónicos





A. Irakurketa osagarriak:

Baliokidetzak\_Hizkuntzako jakintzen maila  
Europako Markoa

B. Bete ezazu zure portfolioa interneten bidez:

## Portfolio Europeo de las Lenguas



# BIBLIOGRAFIA

Hezkuntza Saila

Portfolioaren esperimentazioa

Portfolioaren esperimentazioa (Getxolinguae 2010)

Europako kontseilua, Portfolioaren gune ofiziala

Espainako Portfolioaren gunea

Europako Erreferentzia Markoa

Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

ALTEren gunea

HIZKUNTZEN PORTFOLIO EUROPARRA